

# L'adattamento come prodotto, processo, ecosistema

Metamorfosi mediali di testi, pratiche e  
forme esperienziali

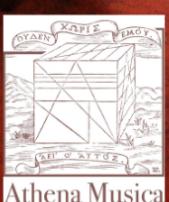
Per partecipare online, iscriversi su:



13 - 14 Novembre 2024  
Scuola Normale Superiore, Pisa



SCUOLA  
NORMALE  
SUPERIORE



Con il sostegno di



Con il patrocinio di



Società Italiana  
di Musicologia

# **L'adattamento come prodotto, processo o ecosistema.**

## **Metamorfosi mediali di testi, pratiche e forme esperienziali**

13-14 novembre 2024 – Scuola Normale Superiore, Pisa

Convegno a cura di Giacomo Albert, Massimo Fusillo, Stefano Lombardi Vallauri, Marida Rizzuti

### **Programma:**

**13 novembre**

Saluti istituzionali: 10.15-10.30

**Keynote: 10.30-11.45 - moderatore: Massimo Fusillo**

**William Everett** (University of Missouri-Kansas City), *Leo Fall's Madame Pompadour: A Case Study in Transnational and Transmedial Adaptation*

**Panel I: 11.45 - 13.25 - moderatore: Alessandro Cecchi**

**Massimo Privitera** (Università di Palermo), “*Singing in the rain*”. Metamorfosi cinematografiche di una canzone

**Graziella Seminara** (Università di Catania), Da *Traumnovelle* a *Eyes Wide Shut*: il ruolo della musica negli ‘adattamenti’ cinematografici di Stanley Kubrick

pranzo 13.30 - 15.00

**Panel II: 15.00 - 16.40 - moderatore: Graziella Seminara**

**Stefano Lombardi Vallauri** (Università IULM, Milano), Variabili strutturali dell’adattamento musicale

**Alessandro Bertinetto** (Università di Torino), Creative (Re)mediation in Jazz

coffee break 16.40-17.10

**Panel III: 17.10 - 18.50 - moderatore: Giacomo Albert**

**Daniele Palma** (Università di Bologna), Pratiche didattiche del canto d’arte e adattamento: due casi dal Novecento

**Lorenzo Denicolai** (Università di Torino) Mediantropi e spazi ecomediali: dinamiche di adattamento nella quotidianità audiovisiva

**14 novembre**

**Approfondimento: 9.00-10.00 - moderatore: Stefano Lombardi Vallauri**

**Carlo Serra** (Università della Calabria) e **Alessandro Maria Carnelli**, Dall'orchestra all'*ensemble*. Recenti versioni di composizioni mahleriane in linea con pratiche mitteleuropee di inizio Novecento

**Keynote: 10.00-11.15 - moderatore: Stefano Lombardi Vallauri**

**Massimo Fusillo** (Scuola Normale Superiore, Pisa), L'infinita metamorfosi. Strategie dell'adattamento (musicale)

**coffee break 11.15 - 11.40**

**Panel IV: 11.40 - 13.20 - moderatore: Massimo Privitera**

**Andrea Chiurato** (Università IULM, Milano), *Save Our Songs*. Il topos della *distress call* nel fumetto e nell'animazione giapponese

**Serena Guerracino** (Università dell'Aquila), L'opera lirica nel panorama transmediale: *Tjenerindens Fortælling - The Handmaid's Tale*, 2000-2024

**pranzo 13.20 - 14.50**

**Panel V: 14.50-16.30 - moderatore: Marida Rizzuti**

**Alessandro Cecchi** (Università di Pisa), Verso una teoria emergentista della produzione artistica: musica e bricolage nei sistemi di adattamenti il cui esito *non* è un adattamento

**Giacomo Albert** (Università di Torino), Adattare il mito nel XXI secolo: tradimenti wagneriani tra Simon Steen-Andersen e Bill Viola

**conclusione dei lavori 16.30 - 17.30**